



Office of the Superintendent
of Bankruptcy Canada

An agency of
Industry Canada

Bureau du surintendant
des faillites Canada

Un organisme
d'industrie Canada

Bankruptcy Statistics

Statistiques de faillites

JULY 2003

JUILLET 2003

Industry Canada
Library - Queen

AOUT 1 2 2014
AUG

Industrie Canada
Bibliothèque - Queen

Website Address / Adresse Internet: <http://osb-bsf.ic.gc.ca>



Protecting the
Integrity of the
Insolvency System

Protéger l'intégrité
du système
d'insolvabilité

STATISTIQUES - STATISTICS

Genre de faillites et données cumulatives
Bankruptcies by Type and Cumulative Figures

FAILLITES

BANKRUPTCIES

JUILLET 2003 & 2002

JULY 2003 & 2002

	Mois courant Current Month		Total	Année précédente Previous Year	Cumul pour l'année Yearly to date		Total	Année précédente Previous Year
	Consommateur Consumer	Affaire Business			Consommateur Consumer	Affaire Business		
T.-N./Nfld.	170	10	180	(156)	1,324	43	1,367	(1,175)
N.-É./N.S.	287	23	310	(283)	2,163	194	2,357	(2,097)
I.P.-É./P.E.I.	15	2	17	(7)	111	19	130	(124)
N.-B./N.B.	166	16	182	(158)	1,332	123	1,455	(1,157)
Québec	1,728	170	1,898	(1,768)	13,128	1,375	14,503	(14,161)
Ontario	2,578	242	2,820	(2,443)	17,630	1,677	19,307	(17,388)
Manitoba	195	20	215	(240)	1,524	153	1,677	(1,574)
Saskatchewan	189	28	217	(203)	1,274	249	1,523	(1,449)
Alberta	812	109	921	(821)	5,466	931	6,397	(6,156)
C.-B./B.C.	821	81	902	(881)	5,748	631	6,379	(6,449)
T.N.-O./N.W.T.	6	0	6	(2)	19	1	20	(17)
Yukon	0	0	0	(2)	11	2	13	(17)
Nunavut	0	0	0	(0)	0	0	0	(4)
Canada	6,967	701	7,668	(6,964)	49,730	5,398	55,128	(51,768)

PROPOSITIONS

PROPOSALS

JUILLET 2003

JULY 2003

	Mois courant Current Month		Total	Cumul pour l'année Yearly to date		Total
	Div I	Div II (Cons.)		Div I	Div II (Cons.)	
T.-N./Nfld.	0	2	2	7	10	17
N.-É./N.S.	2	41	43	35	275	310
I.P.-É./P.E.I.	0	0	0	3	2	5
N.-B./N.B.	11	11	22	34	49	83
Québec	53	268	321	517	2,120	2,637
Ontario	93	705	798	609	4,684	5,293
Manitoba	2	77	79	28	424	452
Saskatchewan	4	47	51	23	274	297
Alberta	28	88	116	224	748	972
C.-B./B.C.	44	85	129	285	559	844
T.N.-O./N.W.T.	0	0	0	2	4	6
Yukon	0	2	2	0	4	4
Nunavut	0	0	0	0	1	1
Canada	237	1,326	1,563	1,767	9,154	10,921

MISES SOUS SÉQUESTRES

RECEIVERSHIPS

JUILLET 2003

JULY 2003

	Mois courant Current Month			Cumul pour l'année Yearly to date		
	Privée Private	Cour Court	Total	Privée Private	Cour Court	Total
T.-N./Nfld.	0	0	0	4	0	4
N.-É./N.S.	3	0	3	17	6	23
I.P.-É./P.E.I.	0	0	0	2	1	3
N.-B./N.B.	4	0	4	18	0	18
Québec	4	0	4	43	1	44
Ontario	35	3	38	274	14	288
Manitoba	2	0	2	14	0	14
Saskatchewan	0	0	0	5	0	5
Alberta	4	5	9	39	16	55
C.-B./B.C.	13	3	16	63	9	72
T.N.-O./N.W.T.	0	0	0	0	0	0
Yukon	0	0	0	0	0	0
Nunavut	0	0	0	0	0	0
Canada	65	11	76	479	47	526

Faillites commerciales signalées au cours du mois de **JUILLET 2003**, par province, par genre
d'industrie avec passifs et données cumulatives

Business Bankruptcies Reported in the Month of **JULY 2003**, by Province, by Type of
Industry With Liabilities and Cumulative Figures

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
TERRE-NEUVE/NEWFOUNDLAND				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	1	108,760
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	3	796,472
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	2	163,700
Industries de la construction Construction industries	2	391,000	6	1,520,696
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	3	804,373	6	984,642
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	2	302,870
Industries du commerce de détail Retail trade industries	1	133,865	11	5,449,770
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	1	569,543
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	2	341,306	3	571,966
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	2	976,614
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	2	768,305	4	957,487
Autres industries de services Other service industries	0	0	2	614,811
Total	10	2,438,849	43	13,017,330

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
NOUVELLE-ÉCOSSE/NOVA SCOTIA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	1	382,886
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	1	37,616
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries.	3	588,127	8	1,076,018
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	1	1,132,615	1	1,132,615
Industries manufacturières Manufacturing industries	2	607,060	28	8,857,460
Industries de la construction Construction industries	6	520,041	25	2,169,024
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	4	600,293	18	3,385,529
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	3	172,736
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	4	2,635,861
Industries du commerce de détail Retail trade industries	1	31,870	36	6,291,385
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	1	73,800	8	3,181,525
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	1	80,968
Industries des services aux entreprises Business service industries	2	204,930	25	6,598,665
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries.	1	42,764	4	276,855
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries.	1	119,611	13	1,738,120
Autres industries de services Other service industries	1	48,468	18	1,896,507
Total	23	3,969,579	194	39,913,770

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
ILE DU PRINCE-ÉDOUARD/PRINCE EDWARD ISLAND				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries.	1	238,800	1	238,800
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	2	3,423,062
Industries de la construction Construction industries	0	0	2	1,086,481
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	4	827,263
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	2	1,970,324
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	3	519,445
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	1	816,850
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries.	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries.	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	1	4,431,648	4	5,567,270
Total	2	4,670,448	19	14,449,495

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
NOUVEAU-BRUNSWICK/NEW BRUNSWICK				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	2	265,351	3	344,795
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	1	72,801
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	1	82,812	6	738,441
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	1	41,729	14	8,007,851
Industries de la construction Construction industries	0	0	8	3,405,053
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	6	559,826	30	4,907,332
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	6	824,709
Industries du commerce de détail Retail trade industries	3	581,229	23	3,565,354
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	1	866,582
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	1	3,497,874
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	4	2,494,271
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	1	14,295	4	374,801
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	9	912,015
Autres industries de services Other service industries	2	559,647	13	1,885,543
Total	16	2,104,889	123	31,897,422

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
QUÉBEC				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	2	1,215,638	35	6,742,628
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	1	126,295
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	3	424,860	44	6,058,279
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	2	879,489
Industries manufacturières Manufacturing industries	23	27,213,706	153	130,569,910
Industries de la construction Construction industries	15	2,780,259	114	17,302,514
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	14	1,090,710	100	23,228,620
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	3	4,076,199	20	6,581,237
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	13	5,743,479	115	41,020,305
Industries du commerce de détail Retail trade industries	36	14,899,973	233	52,518,536
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	4	142,349	30	9,678,971
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	6	2,706,769	27	37,965,558
Industries des services aux entreprises Business service industries	16	5,866,739	125	61,573,529
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	1	19,347	6	633,006
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	13	2,038,932
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	19	2,058,031	215	29,776,696
Autres industries de services Other service industries	15	1,254,183	142	94,099,553
Total	170	69,492,241	1,375	520,794,058

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
ONTARIO				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	1	584,780	16	3,973,974
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	2	99,475
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries.	4	799,040	18	6,544,916
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	1	419,158	2	447,588
Industries manufacturières Manufacturing industries	23	7,196,798	175	180,221,774
Industries de la construction Construction industries	43	9,553,833	254	186,055,165
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	22	3,402,686	144	38,369,568
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	5	2,790,545	25	1,424,450,583
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	14	3,200,231	117	62,641,351
Industries du commerce de détail Retail trade industries	35	8,159,009	308	95,392,328
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	6	5,131,603	30	100,015,116
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	18	217,264,291
Industries des services aux entreprises Business service industries	20	2,532,028	155	152,609,132
Industries des services gouvernementaux Government service industries	2	87,320	7	1,223,471
Industries des services d'enseignement Educational service industries	5	770,238	10	902,565
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries.	5	2,011,892	33	12,739,874
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries.	36	43,665,119	218	86,516,046
Autres industries de services Other service industries	20	6,868,713	145	42,562,091
Total	242	97,172,994	1,677	2,612,029,308

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
MANITOBA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	3	567,586	19	4,438,273
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries.	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	13	18,504,662
Industries de la construction Construction industries	4	261,306	18	2,358,360
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	2	313,639	21	4,904,810
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	2	254,791
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	1	367,844
Industries du commerce de détail Retail trade industries	5	888,269	33	4,680,556
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	1	28,321,292
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	4	916,163
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries.	1	16,853	3	136,335
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries.	3	187,395	25	3,049,880
Autres industries de services Other service industries	2	160,977	13	1,139,117
Total	20	2,396,025	153	69,072,082

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
SASKATCHEWAN				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	4	491,491	43	8,264,564
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries.	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	3	315,449
Industries manufacturières Manufacturing industries	1	146,070	15	12,000,937
Industries de la construction Construction industries	3	190,111	44	4,081,542
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	8	1,477,686	28	3,984,283
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	1	17,050	5	394,566
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	13	6,409,804
Industries du commerce de détail Retail trade industries	2	245,048	29	4,416,886
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	1	77,422	2	376,872
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	1	16,021
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	7	1,182,877
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries.	3	513,200	5	819,980
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries.	4	284,379	27	2,238,766
Autres industries de services Other service industries	1	78,131	27	2,226,386
Total	28	3,520,587	249	46,728,934

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
ALBERTA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	1	616,913	29	9,228,911
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	1	33,531
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries.	0	0	7	1,864,190
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	4	542,765	31	8,781,128
Industries manufacturières Manufacturing industries	2	202,638	31	17,119,977
Industries de la construction Construction industries	31	8,250,440	264	38,455,374
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	10	1,274,906	102	16,734,079
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	5	370,367	24	3,069,163
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	5	1,171,072	35	9,851,169
Industries du commerce de détail Retail trade industries	8	1,397,849	98	18,231,020
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	1	823,761	9	3,341,472
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	1	101,527	15	5,393,011
Industries des services aux entreprises Business service industries	13	3,069,766	78	18,649,206
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	2	408,446
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	2	258,623
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries.	0	0	15	3,620,567
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries.	16	2,283,441	82	15,510,613
Autres industries de services Other service industries	12	2,008,760	106	16,299,139
Total	109	22,114,205	931	186,849,618

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
COLOMBIE-BRITANNIQUE/BRITISH COLUMBIA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	2	608,938	17	3,318,806
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	4	539,875
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries.	0	0	18	3,026,231
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	10	4,441,833	64	27,293,018
Industries de la construction Construction Industries	13	1,777,258	131	22,563,412
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	9	1,297,619	56	11,798,881
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	2	539,446	9	5,097,835
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	5	1,166,198	24	4,895,398
Industries du commerce de détail Retail trade industries	16	2,705,947	91	19,418,508
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	11	15,361,047
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	6	1,391,813
Industries des services aux entreprises Business service industries	7	5,277,173	56	18,432,736
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	1	40,293
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	2	409,869
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries.	1	919,860	12	2,218,793
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries.	3	635,490	49	12,974,662
Autres industries de services Other service industries	13	1,856,972	80	18,577,385
Total	81	21,226,735	631	167,358,562

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
TERRITOIRES DU NORD-OUEST/NORTHWEST TERRITORIES				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries.	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries.	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries.	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	1	592,682
Total	0	0	1	592,682

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
YUKON				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	1	244,900
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	1	128,885
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	2	373,785

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
NUNAVUT				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries.	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries.	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries.	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
CANADA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	15	4,350,697	163	36,694,837
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	11	1,018,353
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	12	2,133,639	105	20,343,347
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	6	2,094,538	39	11,556,269
Industries manufacturières Manufacturing industries	62	39,849,834	497	406,162,350
Industries de la construction Construction industries	117	23,724,248	867	279,242,522
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	78	10,821,738	510	109,253,891
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	16	7,793,607	88	1,440,020,912
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	37	11,280,980	319	130,919,635
Industries du commerce de détail Retail trade industries	107	29,043,059	865	210,483,788
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	13	6,248,935	94	162,529,269
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	9	3,149,602	72	266,181,501
Industries des services aux entreprises Business service industries	58	16,950,636	456	263,433,193
Industries des services gouvernementaux Government service industries	2	87,320	10	1,672,210
Industries des services d'enseignement Educational service industries	6	789,585	20	2,204,063
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	12	3,518,864	89	22,226,137
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	84	50,001,771	642	153,674,286
Autres industries de services Other service industries	67	17,267,500	551	185,460,484
Total	701	229,106,552	5,398	3,703,077,047

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

Mises sous séquestres signalées au cours du mois de **JUILLET 2003**, par province, par genre d'industrie et données cumulatives

Receiverhips Reported in the Month of **JULY 2003**, by Province, by Type of Industry and Cumulative Figures

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
TERRE-NEUVE/NEWFOUNDLAND				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction Industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	1	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	2	70,000
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	1	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	4	70,000

* Tel que déclaré par les débiteurs et selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
NOUVELLE-ÉCOSSE/NOVA SCOTIA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	1	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries.	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	1	0	1	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	2	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	1	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	1	0	2	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	1	0	4	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	2	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	2	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	4	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries.	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries.	0	0	1	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	3	0
Total	3	0	23	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
ILE DU PRINCE-ÉDOUARD/PRINCE EDWARD ISLAND				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piègeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries.	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	2	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries.	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries.	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries.	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	1	0
Total	0	0	3	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
NOUVEAU-BRUNSWICK/NEW BRUNSWICK				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries.	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	4	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	1	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	1	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	1	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	4	0	7	11,243,103
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	2	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries.	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries.	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries.	0	0	2	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	4	0	18	11,243,103

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets \$
QUÉBEC				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries.	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	12	50,712,688
Industries de la construction Construction industries	1	95,240	2	95,240
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	3	7,154,979
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	1	1,478,000	7	9,153,175
Industries du commerce de détail Retail trade industries	1	178,770	6	3,137,530
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	2	789,090
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	1	1	6	4,762,526
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries.	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries.	0	0	3	344,086
Autres industries de services Other service industries	0	0	3	386,566
Total	4	1,752,011	44	76,535,880

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
ONTARIO				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	1	0	3	2,005,000
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	1	188,616
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries.	1	140,000	3	344,904
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	2	226,088
Industries manufacturières Manufacturing industries	11	4,399,875	67	51,554,144
Industries de la construction Construction industries	3	554,242	12	1,159,913
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	8	11,645,390
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	1	1,110,942	8	2,518,734
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	5	2,272,023	36	32,396,387
Industries du commerce de détail Retail trade industries	1	70,000	33	10,634,293
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	5	26,463,244
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	3	4,913,736	13	16,451,847
Industries des services aux entreprises Business service industries	1	89,187	14	10,240,451
Industries des services gouvernementaux Government service industries	1	133,929	1	133,929
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries.	1	970,563	10	1,447,821
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries.	6	34,737,433	46	39,921,202
Autres industries de services Other service industries	3	1,196,790	26	15,955,538
Total	38	50,588,719	288	223,287,500

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
MANITOBA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries.	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	1	264,147
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	5	21,399,018
Industries de la construction Construction industries	0	0	2	316,359
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	1	66,000	3	1,329,770
Industries du commerce de détail Retail trade industries	1	106,951	2	128,401
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries.	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries.	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries.	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	1	81,153
Total	2	172,951	14	23,518,848

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
SASKATCHEWAN				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries.	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	2	8,676,223
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	2	958,295
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	1	17,407
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries.	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries.	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	5	9,651,925

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
ALBERTA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	1	338,400
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	3	1,769,749
Industries manufacturières Manufacturing industries	3	3,217,539	11	11,993,562
Industries de la construction Construction industries	0	0	7	5,213,723
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	1	100,205
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	1	242,903
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	8	6,430,068
Industries du commerce de détail Retail trade industries	1	230,914	5	1,087,069
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	2	2,400,000
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	1	227,308
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	4	3,001,600	9	4,020,300
Autres industries de services Other service industries	1	56,443	6	2,337,783
Total	9	6,506,496	55	36,161,070

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
COLOMBIE-BRITANNIQUE/BRITISH COLUMBIA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	1	0	1	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	1	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	1	0	15	2,493,632
Industries de la construction Construction industries	0	0	2	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	2	265,001	2	265,001
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	2	200,000
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	5	2,244,900
Industries du commerce de détail Retail trade industries	1	1	10	476,905
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	3	1	5	2
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	3	3	5	1,000,003
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	3	1
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	2	381,877	10	2,263,450
Autres industries de services Other service industries	3	368,185	11	368,189
Total	16	1,015,068	72	9,312,083

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
TERRITOIRES DU NORD-OUEST/NORTHWEST TERRITORIES				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries.	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries.	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries.	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
YUKON				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries.	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries.	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries.	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
NUNAVUT				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries.	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries.	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries.	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries.	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)



HG/3769/.C3/.B36/XL Bankruptcy statistics			Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
July		2003	Nombre	Actifs garantis *	Nombre	Actifs garantis *
ddbp	c.1	tor XL	Number	Secured assets *	Number	Secured assets *
				\$		\$
CANADA						
Industries agricoles et de services connexes						
Agriculture & related service industries	2	0	5	2,005,000		
Industries de la pêche et du piégeage						
Fishing & Trapping industries	0	0	1	188,616		
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers						
Logging & Forestry industries.	1	140,000	4	683,304		
Industries des mines, carrières et puits de pétrole						
Mining, quarrying & oil well industries	0	0	7	2,259,984		
Industries manufacturières						
Manufacturing industries	16	7,617,414	117	146,829,267		
Industries de la construction						
Construction industries	4	649,482	28	6,785,235		
Industries du transport et de l'entreposage						
Transportation & storage industries	2	265,001	16	19,165,574		
Industries des communications et des services publics						
Communication & other utility industries	2	1,110,942	14	2,961,637		
Industries du commerce de gros						
Wholesale trade industries	12	3,816,023	75	63,755,698		
Industries du commerce de détail						
Retail trade industries	5	586,636	63	15,551,605		
Industries des intermédiaires financiers et des assurances						
Finance & Insurance industries	3	1	16	29,652,336		
Industries services immobiliers et agences d'assurances						
Real estate operations & insurance agencies industries	6	4,913,739	18	17,451,850		
Industries des services aux entreprises						
Business service industries	2	89,188	28	15,230,286		
Industries des services gouvernementaux						
Government service industries	1	133,929	1	133,929		
Industries des services d'enseignement						
Educational service industries	0	0	0	0		
Industries des services de soins santé et services sociaux						
Health & social service industries.	1	970,563	10	1,447,821		
Industries de l'hébergement et de la restauration						
Accommodation food & beverage service industries.	12	38,120,910	72	46,549,039		
Autres industries de services						
Other service industries	7	1,621,418	51	19,129,229		
Total	76	60,035,245	526	389,780,409		

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)